Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Fisio active**

Band (Jahr): **38 (2002)**

Heft 5

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Inhalt/Sommaire/Sommario

THEORIE

Iris Häuselmann et al.
Körperliche Aktivität und Osteoporose 5

PRATIQUE

Detlef Marks/Adrian Pfeffer-Eichhübl
Documentation de la mobilité et du risque de chutes de patients présentant des schémas de troubles neurologiques 18

DISKUSSION/DISCUSSION/DISCUSSIONE

MTT – Modeerscheinung, Trendig, Teuer? 25
Osteopathie – ein Muss für eine/n vollwertige/n Physiotherapeutin/en? 31

INFO

deutsch
> Delegiertenversammlung 2002 37
> ChefphysiotherapeutInnentreffen: Auswertung der Roundtable-Gespräche zum Thema Internet 39
> Interview mit Annick Kundert 40
> Outcome-Symposium in Bern 41

français
> Assemblée des délégués 2002 44
> Symposium Outcome de Berne 45
> Interview d'Annick Kundert 46
> Rencontre des physiothérapeutes en chef: Evaluation des tables rondes sur le thème de l'internet 47

italiano
> Assemblea dei delegati 2002 48
> Simposio Outcome a Berna 49
> Intervista con Annick Kundert 50
> Extranet – il nuovo servizio al www.fisio.org 50

KURSE/COURS/CORSI 52
STELLENANZEIGER/SERVICE D'EMPLOI/ ANNUNCI DI LAVORO 72
NEXT/IMPRESSUM 88

Zum Titelbild: achtes Bild der Serie zum Thema Bewegung: Skateboard

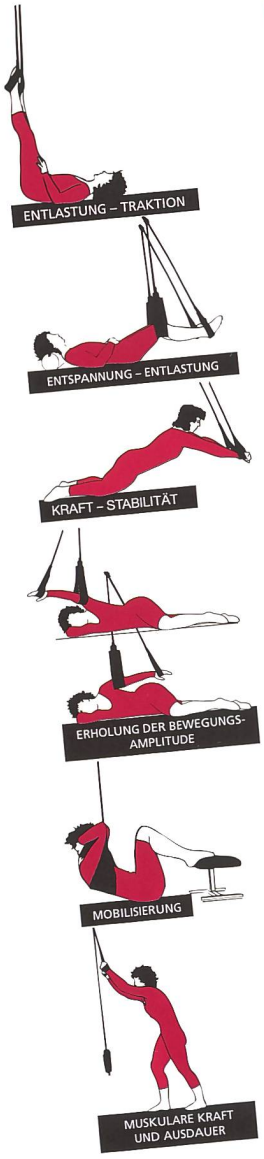
Page de couverture: huitième photo de la série sur le thème du mouvement: skateboard

Titolo: ottimo immagine della serie sul tema movimento: skateboard

Vertrieb durch:

Smith & Nephew AG
hans huber-strasse 38
4502 solothurn
telefon 032 624 56 60
telefax 032 624 56 80
www.smith-nephew.com
info@smith-nephew.com

TERAPI MASTER®



Die dritte Hand des Therapeuten

Sparen Sie Ihre Kräfte!

Viele Aktivitäten erfordern vom Therapeuten maximalen Krafteinsatz, um den Patienten zu halten oder zu stützen. Das für eine genaue Arbeit notwendige Fingerspitzengefühl nimmt bei schwerer Hebe- und Haltearbeit jedoch deutlich ab. Mit TerapiMaster können Sie Ihre Kräfte für wichtigere Dinge sparen. Das Heben und Fixieren des Körpers wird mit Hilfe der Schlingen und der einzigartigen schnellen Zug- und Feststellmechanik des TerapiMasters durchgeführt.

Lernen Sie die Möglichkeiten dieses einmaligen Gerätes kennen.

Besuchen Sie einen unserer Einführungskurse. Sie werden erstaunt sein über die Möglichkeiten, die grosse Entlastung für Sie als Therapeuten, das bessere Behandlungsgefühl (weil Sie beide Hände ohne Gewicht zur Verfügung haben), und vor allem, wie einfach die Handhabung ist.

Alles für die Physiotherapie

Worauf Sie beim Kauf von Einrichtungen, Apparaten, Verbrauchsmaterial und vielem mehr auf keinen Fall verzichten sollten:

Auf Auswahl, Qualität, günstige Preise, prompte Lieferung und auf einen abgesicherten Service und Kundendienst.

Deshalb freuen wir uns auf Ihren Besuch in unserem 250 m² grossen Show-Room.

Besuchen Sie uns im Internet!

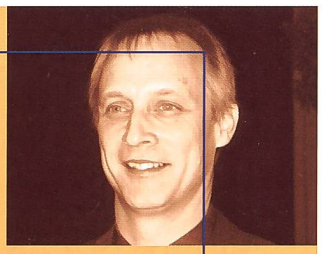
www.PhysioMedic.ch

30 Jahre ans

keller
Simon Keller AG

PhysioMedic **034 423 08 38**

CH-3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 83
Telefon 034 422 74 74 + 75
Fax 034 423 19 93
Internet: http://www.physiomedic.ch
E-Mail: info@physiomedic.ch



edt

Editorial/Editoriale

VORFREUDE AUF LUZERN

Am 4. Mai 2002 findet in Luzern der Kongress unseres Berufsverbandes statt. Rund 350 PhysiotherapeutInnen werden vom breit gefächerten Angebot Gebrauch machen. Ein Besuch in der Leuchtenstadt wird sich auf jeden Fall lohnen! Ich freue mich auf den Fachaustausch und auf spannende Stunden im Kreise der BerufskollegInnen.

Alle Referate werden deutsch-französisch simultan übersetzt, und gleichzeitig können die TeilnehmerInnen aus vier verschiedenen Themen auswählen. Der Kongress ist aber nur einer der Höhepunkte dieses Frühlings. Ende März 2002 waren das Engagement und die gute Stimmung an der Delegiertenversammlung für mich eine grosse Freude und ist Motivation für die Zukunft.

Mit Thomas Nyffeler verlässt ein Mitglied unseren Zentralvorstand, das ich sehr geschätzt habe. Er hat kreativ und engagiert an der Zukunft unseres Verbandes mitgearbeitet. Ich freue mich, dass er künftig in der einen oder anderen Aufgabe für unseren Verband aktiv sein wird und danke ihm an dieser Stelle ganz herzlich für die gute Teamarbeit und seinen grossen Einsatz.

Die Delegiertenversammlung hat mit grosser Stimmenzahl Annick Kundert als neues Mitglied des Zentralvorstandes gewählt. Ich freue mich auf die künftige Zusammenarbeit mit ihr im ZV. Der Zentralvorstand wird in den kommenden drei Jahren weiterhin auf Teamwork und Geschlossenheit setzen. Ich werde mich gemeinsam mit meinen VorstandskollegInnen dafür einsetzen, dass der Schweizer Physiotherapie Verband auch künftig als verlässlicher und selbstbewusster Partner auftreten wird.

Eugen Mischler
Zentralpräsident

DANS L'ATTENTE DE LUCERNE

Le congrès annuel de notre association professionnelle aura lieu à Lucerne, le 4 mai prochain. Environ 350 physiothérapeutes pourront profiter d'une palette d'offres très variées. En tout cas, il vaudra la peine de faire un saut à Lucerne! Je me réjouis personnellement de cette rencontre entre spécialistes de la profession et attends avec impatience de pouvoir m'entretenir avec de nombreux confrères.

Tous les exposés bénéficieront d'une traduction simultanée allemand-français, et les participants pourront choisir leur thème de prédilection entre les quatre sujets proposés. Mais le congrès ne sera pas le seul événement important du printemps, puisque notre Assemblée des délégué-e-s de la fin mars aura été pour moi source de grande satisfaction et de motivation pour l'avenir, grâce à l'engagement et à la bonne ambiance qui ont marqué l'assemblée.

Avec le départ de Thomas Nyffeler, notre comité central perd un membre fort apprécié. Il a contribué considérablement et de manière créative à l'aménagement de la vision d'avenir de notre association. Je suis heureux de savoir qu'il demeurera actif au niveau associatif, dans le cadre de l'une ou l'autre de nos activités, et tiens personnellement à le remercier pour l'esprit d'équipe dont il a su faire preuve et les efforts fournis.

Lors de notre Assemblée des délégué-e-s, Annick Kundert a été élue membre du comité central avec un très grand nombre de voix. Je me réjouis de pouvoir travailler avec elle au sein du CC; au cours des trois prochaines années, le comité central misera, comme jusqu'ici, sur le travail d'équipe et la collégialité. Soyez assurés du fait que je veillerai, de concert avec mes collègues du comité central, à ce que l'Association Suisse de Physiothérapie demeure le partenaire fiable et sûr qu'il a été jusqu'à présent.

Eugen Mischler
Président central

ANTICIPANDO IL PIACERE DI ANDARE A LUCERNA

Il 4 maggio 2002 si terrà a Lucerna il congresso della nostra associazione professionale a cui parteciperanno circa 350 fisioterapisti, che desiderano usufruire della vasta offerta. Varrà senz'altro la pena visitare la città delle luci! Sono contento di avere l'occasione di passare alcune ore stimolanti e di scambiare esperienze con i colleghi.

Tutte le conferenze saranno tradotte simultaneamente dal tedesco in francese e i partecipanti potranno contemporaneamente scegliere tra quattro temi di versi. Il congresso non è l'unico avvenimento importante di questa primavera. L'engagement e l'atmosfera piacevole che hanno caratterizzato l'assemblea dei delegati di fine di marzo sono stati per me una grande gioia e fonte di motivazione per il futuro.

Thomas Nyffeler, un membro del comitato centrale che ho molto apprezzato e che ha collaborato con impegno e creatività per il futuro della nostra associazione, lascerà il comitato centrale. Sono contento che intende restare a disposizione della nostra associazione per eventuali altri compiti. Colgo l'occasione per esprimergli i nostri più sentiti ringraziamenti per l'ottimo lavoro di squadra e il suo grande impegno.

L'assemblea dei delegati ha eletto Annick Kundert nuovo membro del comitato centrale a grande maggioranza. Sarà un piacere per me lavorare con lei in seno al comitato centrale. Nei prossimi tre anni il CC continuerà a puntare sul teamwork e sulla compattezza. Insieme ai colleghi del comitato farò di tutto affinché l'Associazione Svizzera di Fisioterapia sia anche in futuro un partner fidato e consapevole del proprio valore.

Eugen Mischler
Presidente centrale

Welche Neuanschaffungen planen Sie diesen Frühling?

Mag sein, dass Sie demnächst eine Neuanschaffung eines ENRAF-NONIUS-Gerätes tätigen wollen. Das Aktuellste erfahren Sie bei Medicare oder bei einer der unten aufgeführten Partnerfirmen.

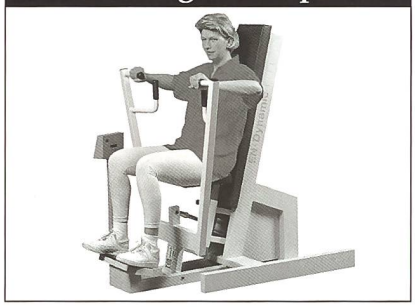
Elektro-/Ultraschalltherapie

Die neue Dimension in der Kombinationstherapie, Sonopuls 492:
Universal-2-Kanal-Kombi-Gerät mit Ultraschall und mehr Stromformen: 61 Behandlungsvorschläge, Netz- oder Akku-Betrieb, Multifrequenzkopf 1 und 3 MHz.

Therapie-Liegen

MANUMED. Liege auf den ersten Blick.
Die Manumed-Collection, das Liegenprogramm mit vielen Liebhabern:
Viele Modelle, viele attraktive Farben, viele Optionen für Ihre individuelle Ausführung.

Trainings-Therapie



Die Zukunft gehört der Trainingstherapie:
EN-Dynamic mit pneumatischem Widerstand verhindert unnötig hohe Druckkräfte in den Gelenken. EN-Track ist ein computergestütztes System für die Erstellung individueller Trainingsprogramme.

MEDICARE
Mutschellenstrasse 115, 8038 Zürich
Tel. 01 482 482 6, Fax 01 482 74 88
e-mail: medicareAG@compuserve.com
www.medicareAG.ch

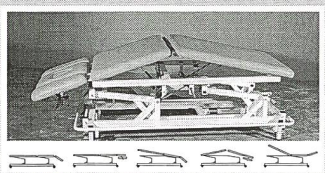
ENRAF NONIUS **Für Physiotherapeuten mit klarem Zukunftskurs.**

Unsere Partner für ENRAF NONIUS: Jardin Medizintechnik AG, Emmen; Comprys SA, Ascona; Concept Service Sàrl., Thônex.

Es isch Früehlig

Sparen Sie Fr. 300.–

Behandlungsliege Profimed 5 5teilig



- ✔ elektrisch höhenverstellbar von 40 bis 100 cm
- ✔ inkl. Fahrwerk (in jeder Position zuschaltbar)
- ✔ Fussrundumschaltung
- ✔ Dach- und Drainagestellung
- ✔ sehr hohe Stabilität
- ✔ Kopfstütze und Mittelteil mit Gasfederunterstützung
- ✔ Polsterung aus strapazierfähigem Kunstleder
- ✔ 2 Jahre Garantie
- ✔ inkl. Nasenschlitz mit Abdeckung

Und das alles zum unglaublichen Preis

von **Fr. 2995.–** *inkl. MWSt*

(regulärer Preis Fr. 3295.–)

Dieses Angebot ist gültig bis Ende Mai 2002

Verlangen Sie unsere Unterlagen, oder kommen Sie zu einer unverbindlichen Besichtigung vorbei (bitte telefonisch voranmelden).

Weitere Modelle in unserem Sortiment:
- Bobath-Liegen
- Extensionsliegen
- 2- bis 10teilige Behandlungsliegen alle elektrisch höhenverstellbar

paramedi schweiz

Saum 13
9100 Herisau
Tel./Fax 071 352 17 20
Mobil 078 627 25 50

PHYSIOTHERAPIE
BEHANDLUNGSLIEGEN
MASSAGEPRODUKTE
E-Mail: paramedi@gmx.ch

FITplus für Windows

Die effiziente Verwaltungssoftware für Ihr Trainingszentrum!

Unterstützt Sie bei Ihrer Administration: Kundenverwaltung (auf Wunsch mit Porträt und Kundenkarten), Rechnungs- und Mahnwesen, individueller Einsatz von Marketingswerkzeugen, auführliches Statistikwesen und vieles mehr!

Überzeugen Sie sich selber: verlangen Sie unsere unverbindliche und kostenlose Informationsmappe mit Demoversion!

Über 10 Jahre Erfahrung mit Software für Physiotherapien:

SOFTplus Entwicklungen GmbH
Lättichstrasse 8, 6340 Baar
Telefon 041 - 763 32 32, Telefax 041 - 763 30 90
Internet: http://www.softplus.net, E-Mail: fitplus@softplus.net

---

BEHANDLUNGSTISCHE & PRAXISZUBEHÖR

Das unübertroffene Original aus USA

OAKWORKS

transportabel ab CHF 650.–

weitere Infos und Besichtigungstermine unter
www.oakworks.ch
tel 01 312 26 07
fax 01 312 27 20
e-mail info@oakworks.ch

Vielseitige Qualität zu günstigen Preisen

OAKWORKS
CH - 8057 Zürich

www.oakworks.ch